

BUREAUX DES SECTIONS

CHARGÉ DE MISSION AMÉRIQUE	SECRETARIAT DE LA RÉGION AMÉRIQUE
Monsieur Jean-François Simard Chargé de mission Amérique de l'APF Assemblée nationale du Québec 1045, rue des Parlementaires, bureau 3.49 Québec (Québec) G1A 1A1 Tél. : (418) 528-2272 Télec. : (418) 644-7371 Internet : jsimard@assnat.qc.ca	Madame Marie Tanguay Secrétaire administrative régionale 1025, rue des Parlementaires, bureau RC. 08 Québec (Québec) G1A 1A3 Tél. : (418) 643-7391 Télec. : (418) 643-1865 Internet : marie.tanguay/padm/rp@assnat.qc.ca
CANADA	ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
<i>Présidents honoraires</i> L'hon. Gildas L. Molgat, sénateur Président du Sénat L'hon. Gilbert Parent, c.p., député Président de la Chambre des communes <i>Président</i> M. Bernard Patry <i>Vice-présidents</i> L'hon. Pierre De Bané, sénateur M. Louis Plamondon, député	<i>Président honoraire</i> M. Wilfred Arsenault <i>Président</i> À déterminer <i>Secrétaire administrative</i> M. Donald DesRoches Secrétariat des affaires francophones Boîte postale 58, Wellington Île-du-Prince-Édouard C0B 2E0 - CANADA Téléphone : (902) 854-7250 Télécopieur : (902) 854-7255 Internet : djdesroches@gov.pe.ca
	HAÏTI

<p><i>Secrétaire parlementaire</i></p> <p>M. Mauril Bélanger, député</p> <p><i>Autres membres</i></p> <p>L'hon. Gérald Comeau, sénateur L'hon. Rose-Marie Losier-Cool, sénatrice L'hon. Marcel Proulx, député Mme Jocelyne Girard-Bujold, députée Mme Diane St-Jacques, députée</p> <p><i>Cosecrétaires administratives</i></p> <p>Mme Clairette Bourque Téléphone : (613) 995-7674 Courriel: bourqc@parl.gc.ca Mme Guyanne L. Desforges Téléphone : (613) 995-9560 Courriel: desfog@parl.gc.ca</p> <p><i>Secrétaire administrative</i></p> <p>Téléphone : (613) 943-1790 Télécopieur : (613) 992-7974 Internet : assem.franco@parl.gc.ca</p> <p>Parlement du Canada Édifice Wellington, 6e étage Ottawa (Ontario) K1A 0A6</p> <p>MAINE</p> <p>Présidente Mme Judy Ayotte-Paradis Sénatrice 40, US Route 1</p>	<p><i>Président</i> M. <i>1er vice-président</i> M. Kely C. Bastien, député</p> <p><i>2e vice-président</i> M. Samuel Madistin, sénateur</p> <p><i>Trésorier</i> M. Kelly Victor</p> <p><i>Secrétaire administratif</i> M. Avenue Marie Jeanne Palais législatif Port-au-Prince, Haïti Téléphone :(509) 22-93-13 Télécopieur :(509) 22-93-13</p> <p>LOUISIANE</p> <p><i>Présidente</i> Mme Clara Guilbeau-Baudoin</p> <p><i>Vice-président</i> M. Mickey Frith, député</p> <p><i>Secrétaire</i> Mme Sydnie Mae Durand, députée</p> <p><i>Trésorier</i> M. Michael Michot, député</p> <p><i>Secrétaire administratif</i> David Cheramie 217, rue Principale Ouest Lafayette (Louisiane) 70501 - ÉTATS-UNIS Téléphone : (318) 262-5810 Télécopieur : (318) 262-5812</p> <p>NOUVEAU-BRUNSWICK</p> <p><i>Président</i> M. Louis-Philippe McGraw</p> <p><i>Vice-présidente</i></p>
---	---

Frenchville (Maine)
04745 ÉTATS-UNIS
Téléphone : (207) 728-4854
Télécopieur : (207) 728-6374

MANITOBA

Présidente
M. Denis Rocan
113, Édifice du Parlement
Winnipeg (Manitoba)
Téléphone : (204) 945-4686

Vice-Président
Mme Linda Asper
153, Édifice du Parlement
Winnipeg (Manitoba)
Téléphone : (204) 945-4686

Membres
L'hon. Greg Selinger
L'hon. Jean Friesen (Mme)
M. Marcel Laurendeau
L'hon. John Gerrard

Membres Honoraires
L'hon. George Hickes
Président de l'Assemblée
législative

Secrétaire administrative
Mme Monique Grenier
Palais législatif, bureau 249
450 Broadway
237, Édifice du Parlement
Winnipeg (Manitoba)
R3C 0V8 - CANADA
Téléphone : (204) 945-6331
Télécopieur : (204) 945-0038
Courriel : mgrenier@leg.gov.mb.ca

ONTARIO

Président honoraire
L'hon. Gary Carr
Président de l'Assemblée
législative

Mme Madeleine Dubé
Secrétaire-trésorier
M. Benoît Cyr

Directeurs
M. Roland Haché
Mme Rose-Mai Poirier

Secrétaire administrative
Mme Phyllis LeBlanc
Assemblée législative
Boîte postale 6000
Fredericton(Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1 - CANADA
Téléphone : (506) 453-2527
Télécopieur : (506) 453-7154
Internet : phyllisl@gov.nb.ca

QUÉBEC

Président
M. Jean-Pierre Charbonneau
Vice-président de l'AIPLF

Président délégué
M. André Boulerice, député

Vice-présidentes
Mme Denise Carrier-Perreault
Mme Monique Gagnon-Tremblay

Secrétaire administratif
M. Gilles Pageau
Assemblée nationale
835, boul. René-Lévesque Est
Bureau RC. 13
Québec (Québec)
G1A 1A3 - CANADA
Téléphone : (418) 643-7391
Télécopieur : (418) 643-1865
Internet :
gilles.pageau/padm/rp@assnat.qc.ca

Secrétaire administratif adjoint
M. Daniel Cloutier
Assemblée nationale

<p><i>Président</i> M. Jean-Marc Lalonde</p> <p><i>Vice-président</i> M. Marcel Beaubien</p> <p><i>Secrétaire-trésorier</i> M. Gilles Bisson</p> <p>Directrice Mme Claudette Boyer</p> <p><i>Directeurs</i> M. Carl DeFaria</p> <p><i>Secrétaire administratif</i> M. Claude DesRosiers Greffier de l'Assemblée législative Bureau 104 Toronto (Ontario) M7A 1A2 – CANADA Téléphone : (416) 325-7341 Télécopieur : (416) 325-7344</p> <p><i>Secrétaire administratif adjoint</i> M. Katch Koch Coordonnateur des relations interparlementaires Assemblée législative Bureau 191 Toronto (Ontario) M7A 1A2 - CANADA Téléphone : (416) 325-7514 Télécopieur : (416) 326-7489 Internet : katch_koch@ontla.ola.org</p>	<p>835, boul. René-Lévesque Est Bureau RC. 13 Québec (Québec) G1A 1A3 – CANADA Téléphone : (418) 643-7391 Télécopieur : (418) 641-2640 Internet : dcloutier@assnat.qc.ca</p> <p>SAINTE-LUCIE</p> <p><i>Président</i> L'hon. Matthew Vernon-Roberts Président de l'Assemblée législative Téléphone : (758) 452-3856</p> <p><i>Vice-président</i> À déterminer</p> <p><i>Secrétaire-trésorier</i> M. Philip J. Pierre</p> <p><i>Membres du comité directeur</i> M. Gregroy Avril M. Desmond Brathwaite M. Rufus Bousquet M. Emmanuel Neville Cenac Mme Charmaine Gardner Mme Percita Theodore</p> <p><i>Secrétaire administrative</i> Mme Marina Henri-Yarde Parliament Office Government Buildings Laborie Street Castries, Saint Lucia WEST INDIES Téléphone : (758) 453-6647/453-3856 Télécopieur : (758) 452-5451</p>
<p>NOUVELLE-ÉCOSSE</p> <p><i>Président</i> L'hon. Neil Leblanc</p> <p><i>Secrétaire administratif</i> M. Chris d'Entremont 1723, rue Hollis, 7e étage Case postale 187 Halifax (Nouvelle-Écosse)</p>	

B3J 2N3 – CANADA
Téléphone : (902) 424-0497
Télécopieur : (902) 424-0635
Internet : dentreca@gov.ns.ca

ALBERTA

Président honoraire

M. Ken R. Kowalski
Président de l'Assemblée
législative

Président

M. Paul Langevin, député

Vice-président

M. Denis Ducharme, député

Autres Membres

M. Denis Hérard, député
Mme Nancy MacBeth, députée
M. Wayne Cao, député
M. Gene Zwozdesky, député
Mme Karen Leibovici, députée
L'hon. Stockwell Day, trésorier
L'hon. Murray Smith, ministre

Secrétaire administrative

Mme Louise Lepage-Kamuchik
Greffière adjointe et greffière aux
comités

Assemblée législative de l'Alberta
Annexe législative, salle 801
9718 — 107e rue
Edmonton (Alberta)

T5K 2B6

CANADA

Tél. : (403) 427-2480

Télec. : (403) 427-5688

Internet :

lkamuchik@assembly.ab.ca